BOSS

HUGO BOSS

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Модели с двумя и тремя стрелками 3
Модели с датой/большой датой Тип А 4
Модели с датой/большой датой Тип В 4
Автоматические модели 5
Модели с несколькими циферблатами 5
Модели с несколькими циферблатами и ретроградным отображением дня недели/даты 6
Модели с несколькими циферблатами с датой/24 -х часовой стрелкой 6
Модели с несколькими циферблатами с датой/днём недели/ 24-х часовой стрелкой 7
Модели с несколькими циферблатами с месяцем/днём недели/ 24-х часовой стрелкой/датой 8
Модели с большой датой и ретроградным отображением второго часового пояса 9
Модели с отображением второго часового пояса 10
Хронографы 10
Аналоговые хронографы с точностью до 1 секунды – Тип А со счётчиками секунд и минут 11
Аналоговые хронографы с точностью до 1 секунды – Тип В со счётчиками секунд, минут и 24-х часов 12
Аналоговые хронографы с точностью до 1 секунды – Тип С со счётчиком секунд и 24-х часов 13
Аналоговые хронографы с точностью до 1 секунды – Тип D со счётчиком секунд и 24-х часов 14
Аналоговые хронографы с точностью до 1/10 секунды 15
Аналоговые хронографы с точностью до 1/20 секунды 17
Хронограф Regatta 18
Съемные звенья 19
Заменяемый браслет/Модели с ремешками Крепление стяжной шпилькой 20
Заменяемый браслет/Модели с ремешками Крепление скобками и зажимами 21
Трансформируемый браслет/ Модели с ремешками 21
Часы Boss Black Racing 22
Дополнительные инструкции для автоматических моделей 24
Гарантийная информация и информация по обслуживанию 27

Часы HUGO BOSS

Изящество и тонкое чувство моды. Аксессуары с душой и индивидуальностью.

Представляем часы Hugo Boss.

Утонченная изысканность, нержавеющая сталь и прочное, неподверженное царапинам минеральное стекло, кварцевая точность, педантичное внимание к Мелочам. Все часы Hugo Boss водонепроницаемы и защищены двухгодичной гарантией производителя.

Чтобы использовать ваши часы наиболее эффективно, просим вас внимательно изучить следующую инструкцию.

Модели с двумя и тремя стрелками

Положения головки:

Положение 1 - Нормальное положение
Головка приката к корпусу

Положение 2 - Для установки ВРЕМЕНИ:
Вращайте головку в любом положении

Модели с датой/большой датой - Тип А

Положения головки:

Положение 1 - Нормальное положение
Головка приката к корпусу

Положение 2 - Для установки ВРЕМЕНИ:
Вращайте головку в направлении движения часовой стрелки

ПРИМЕЧАНИЕ: Для моделей часов с дисплеем (дисплеями) отображения ДНЯ/ДАТЫ: Для установки ДАТЫ - вращайте головку по часовой стрелке, а для установки ДНЯ - вращайте головку против часовой стрелки.

Положение 3 - Для установки ВРЕМЕНИ:
Вращайте головку в любом положении

*ОСТОРОЖНО: Никогда не устанавливайте дату, когда стрелки находятся между 21:00 и 03:00. Таким образом вы можете повредить механизм календаря.

ПРИМЕЧАНИЕ: Установка даты не влияет на функционирование часов. При работе часов дата будет постепенно изменяться в период от 21:00 до 03:00.

Модели с датой/большой датой - Тип В

Положения головки:

Положение 1 - Нормальное положение
Головка приката к корпусу

Положение 2 - Чтобы установить ДАТУ/БОЛЬШУЮ ДАТУ*: Вращайте головку по часовой стрелке.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для моделей часов с дисплеем (дисплеями) отображения ДНЯ/ДАТЫ: Для установки ДАТЫ - вращайте головку по часовой стрелке, а для установки ДНЯ - вращайте головку против часовой стрелки.

Положение 3 - Для установки ВРЕМЕНИ:
Вращайте головку в любом положении

Отличительной чертой моделей с Большой является увеличенное окно даты с двумя отдельными цифровыми дисками, которые вращаются отдельно друот друга.

*ПРИМЕЧАНИЕ: При установке Даты/Большой даты между 21:00 и 03:00 - дата может не измениться на следующий день.

ПРИМЕЧАНИЕ: Установка даты не влияет на функционирование часов. При работе часов дата будет постепенно изменяться в период от 21:00 до 03:00.

Автоматические модели

Движений вашей руки при нормальной ежедневной активности должно хватать для подзавода ваших часов с автоматическим подзаводом. Однако, если вы не носили часы на протяжении нескольку дней и они остановились, перед тем, как установить время - вам необходимо будет завести механизм часов вручную.

Завод механизма часов:

Когда заводная головка находится в положении 1, т.е. утоплена в корпус, поверните заводную голвку по часовой стрелке и выполните примерно 15 -20 оборотов, после чего мягко, но быстро несколько раз покачайте часы вперед-назад, чтобы они начали ход.

Установка времени:

Если часы работают - установите заводную головку в положение 2 и поверните ее в любое положение, чтобы установить стрелки на нужное время,послле чего установите головку обратно в положение1.

Модели с несколькими циферблатами:

Часы с несколькими циферблатами приводятся в действие от многофункциональных механизмов,которые дают возможность часам отображать такую информацию, как месяц, день недели дату в отверстиях или "дисплеях", расположенных на циферблате.

Модели с несколькими циферблатами и ретроградным отображением дня недели и даты

Положения заводной головки:

Положение 1 - Нормальное положение
Головка приката к корпусу

Положение 2 - Для установки ДАТЫ*:
Вращайте головку против часовой стрелки.
Для установки ДНЯ: Вращайте стрелку по часовой стрелке.

Положение 3 - Для установки ВРЕМЕНИ:
Вращайте головку в любом положении

*ПРИМЕЧАНИЕ: Если установка Даты происходит между 21:00 и 01:00- дата может не измениться на следующий день.

Модели с несколькими циферблатами с датой/24-х часовой стрелкой

Положения заводной головки:

Положение 1 - Нормальное положение
Головка приката к корпусу

Положение 2 - Для установки ДАТЫ*:
Вращайте головку против часовой стрелки.

Положение 3 - Для установки ВРЕМЕНИ:
Вращайте головку в любом положении

*ПРИМЕЧАНИЕ: Если установка Даты происходит между 21:00 и 03:00 - дата может не измениться на следующий день.

Модели с несколькими циферблатами с датой/днём недели/ 24-х часовой стрелкой

Установка дня, времени и даты:

ПРИМЕЧАНИЕ: Важно соблюдать данную последовательность:

1 Установите заводную головку в положение 3

2 Поворачивайте заводную головку по часовой стрелке до тех пор, пока стрелка "День" не будет указывать на соответствующий день.

ПРИМЕЧАНИЕ: При работе часов, стрелка, указывающая на день недели - будет постепенно автоматически продвигаться в промежутке между полночью и 05:30.

3 Когда заводная головка находится в положении 3 - продолжайте поворачивать ее по часовой стрелке - до тех пор, пока 24-я часовая стрелка не будет правильно показывать час (Пример: полдень - это "12", полночь - "24", 09:00 - это "9", 21:00 - это "21" и т.д.), а часовая и минутная стрелки - указывать на точное время.

4 Одним щелчком переведите заводную головку в положение 2.

5 Поверните головку против часовой стрелки, - до тех пор, пока стрелка Даты не будет указывать на правильную дату.

6 Теперь переведите заводную головку в положение 1 и утопите ее в корпусе. Теперь на ваших часах правильно установлены день, время и дата.

Модели с несколькими циферблатами с месяцем/днём недели/ 24-х часовой стрелкой/датой

Установка дня:

1 Установите заводную головку в положение 3.

2 Поверните головку по часовой стрелке: Стрелка "День" будет постепенно продвигаться на 1 день каждый раз, когда часовая и минутная стрелка будут проходить 04:00 AM (04:00).

3 Когда стрелка достигнет требуемого дня - переведите заводную головку обратно в положение 1.

Установка месяца:

Когда заводная головка находится в положении 1 - нажмите и отпустите кнопку **A**, чтобы установить требуемый месяц; стрелка месяца будет перемещаться на один месяц при каждом нажатии.

ВНИМАНИЕ: Чтобы предотвратить повреждение механизма ваших часов - не используйте функцию быстрой коррекции 31-го числа любого месяца, когда происходит автоматическое изменение месяца.

Установка часа, минут и 24-х часового времени:

1 Установите заводную головку в положение 3.

2 Для установки часовой, минутной и 24-х часовой стрелок в требуемое время - поверните заводную головку по часовой стрелке.

3 Верните заводную головку в положение 1.

Установка второй временной зоны:

1 Когда заводная головка находится в положении 1 - нажмите и отпустите кнопку **B**, чтобы установить 24-х часовую стрелку на требуемое время; стрелка будет продвигаться на 1 час после каждого нажатия.

Установка даты:

1 Установите заводную головку в положение 3.

2 Поверните головку по часовой стрелке: стрелка указания даты будет перемещаться на 1 число каждый раз, когд часовая и минутная стрелки будут проходить полночь (00:00).

3 Когда стрелка достигнет требуемого дня - переведите заводную головку обратно - в положение 1.

Быстрая коррекция даты:

1 Установите заводную головку в положение 2.

2 Поворачивайте головку по часовой стрелке, чтобы стрелка даты постепенно двигалась.

3 Когда достигнута желаемая дата - нажмите головку, чтобы она снова установилась в попожение1

ВНИМАНИЕ: Чтобы предотвратить повреждения механизма ваших часов, не используйте функцию быстрой коррекции даты между 09:00 pm (21:00) и 12:30 (00:30), когда выполняются автоматическое изменение даты.

Модели с большой датой и ретроградным отображением второго часового пояса

Положения головки:

Положение 1 - Нормальное положение
Головка прижата к корпусу

Положение 2 - Для установки ДАТЫ*:
Вращайте головку в направлении движения часовой стрелки
Установка ВТОРОГО ЧАСОВОГО ПОЯСАРЕТРОГРАДНОГО ИНДИКАТОРА 24-Х ЧАСОВ:
Вращайте головку против часовой стрелки.

Положение 3 - Для установки ВРЕМЕНИ:
Вращайте головку в любом направлении

ПРИМЕЧАНИЕ: Секундная стрелка будет остановлена при установке часовой и минутной стрелок, что позволяет установить время на ближайшую секунду.

Модели с отображением второго часового пояса

ПРИМЕЧАНИЕ: Установка часовой стрелки на точный час обеспечивает наиболее точную установку времени. Если часовая стрелка установлена между часами, - это может помешать точному отображению и отсчету времени.

Дата синхронизируется с помощью часовой стрелки; убедитесь, что при установке вы учли время до полуночи и после полуночи.

Установка даты:

Дата синхронизируется со временем в первом часовом поясе.

1 Установите заводную головку в положение 2.

2 Для настройки даты вращайте заводную головку против часовой стрелки

3 Верните заводную головку в положение 1.

*ПРИМЕЧАНИЕ: Если установка Даты происходит между 21:00 и 01:00 -дата может не измениться на следующий день.

На Ваших часах имеется циферблат с отображением второго часового пояса с 24-х часовой стрелкой позволяющей узнать время во втором часовом поясе в любой точке мира.

Определение времени по часам:

На данном изображении: Текущее время в первом часовом поясе равно 10:10'32" (22:10), как на то указывают часовая и минутная стрелки на внешнем 12-ти часовом кольце. Текущее время во втором часовом поясе равно 11:10'32" (11:10), как на то указывает стрелка отображения времени второго часового пояса на внутреннем 24-х часовом кольце.

ПРИМЕЧАНИЯ: Показания минутной и секундной стрелок являются одинаковыми для обоих часовых поясов.

Дата синхронизируется со временем в первом часовом поясе.

ВСЕГДА устанавливайте/настраивайте сперва 24-х часовую стрелку указания времени второго часового пояса, затем устанавливайте время во втором часовом поясе.

Установка 24-х часовой стрелки второго часового пояса:

1 Когда секундная стрелка достигнет положения 12 часов, установите заводную головку в положение 3.

2 Вращайте заводную головку в том или другом направлении пока 24-х часовая стрелка указания времени второго часового пояса и минутная стрелка не будут указывать правильное время во втором часовом поясе.

3 При настройке минутной стрелки, прокрутите ее приблизительно на 10 минут вперед от желаемого времени, затем прокрутите ее обратно на желаемую позицию для обеспечения точной настройки времени. Это действие синхронизирует обычную часовую стрелку (первого часового пояса).

4 Уловите точный сигнал времени (например, на радиостанции). Как только вы услышите сигнал точного времени, верните заводную головку обратно в положение 1.

Установка времени (первый часовой пояс):

1 Установите заводную головку в положение 2.

2 Поворачивайте заводную головку по часовой стрелке для того, чтобы установить часовую стрелку на желаемое время: Для более быстрой настройки она будет перемещаться шагами в 30 минут.

3 Верните заводную головку в положение 1.

Хронографы

Хронограф сочетает в себе две функции отсчета времени: В дополнение к указанию времени на циферблате, хронограф также можно использовать в качестве секундомера для измерения временных отрезков.

Аналоговые хронографы с точностью до 1 секунды – Тип А с счётчиками секунд и минут

Положения головки:

Положение 1 - Нормальное положение
Головка прижата к корпусу

Положение 2 - Для установки ДАТЫ*:
Вращайте головку против часовой стрелки.

Положение 3 - Для установки ВРЕМЕНИ:
Вращайте головку в любом положении

*ПРИМЕЧАНИЕ: Если установка Даты происходит между 21:00 и 03:00 - дата может не измениться на следующий день.

Работа с хронографом:

Функции хронографа этих моделей можно использовать для измерения времени действия длительностью до 59 минут/59 секунд, с приростом на целую секундуИспользуйте Кнопки **a** и **b** для работы с таймером секундомера.

ВАЖНО: Заводная головка должна находиться в положении 1, а стрелки хронографа должны указывать на 60 (ноль) перед запуском секундомера. Не используйте хронограф, когда заводная головка находится в положении 2 или 3. При необходимости, нажмите кнопку **b**, чтобы вернуть стрелки хронографа в положение на ноль перед началом отсчета времени.

Простые функции хронографа:

Для измерения длительности одного непрерывного временного отрезка:

1 Нажмите кнопку **a** для запуска хронографа.

2 Нажмите кнопку **a** второй раз для остановки хронографа.

3 Нажмите кнопку **b** для сброса показаний хронографа на ноль.

Чтобы измерить общую длительность серии более коротких временных промежутков (например, реальное время игры во время футбольного матча, где игра неоднократно прерывалась):

1 Нажмите кнопку **a** для запуска секундомера, когда начнется измеряемое действие.

2 Нажмите кнопку **a** для остановки отсчета времени, когда действие остановится.

3 Нажмите кнопку **a** снова, когда действие возобновится.

4 Повторяйте шаги 2 и 3 пока действие не завершится.

5 Нажмите кнопку **b** для сброса на ноль.

Синхронизация стрелок хронографа:

После замены батареи или в случае возникновения неполадок, у Вас может возникнуть необходимость в ручной настройке секундных стрелок хронографа для точного их выравнивания в нулевом положении:

1 Установите заводную головку в положение 2.

2 Нажмите кнопку **a** для настройки секундных стрелок хронографа: Каждое нажатие кнопки **a** будет продвигать стрелку хронографа вперед на одну секунду. Нажмите и удерживайте кнопку **a** для быстрого передвижения стрелки.

3 Как только стрелка будет установлена должным образом, приведите заводную головку обратно в положение 1.

Аналоговые хронографы с точностью до 1 секунды – Тип В с счетчиками часов, минут и секунд

Положения головки:

Положение 1 - Нормальное положение
Головка прижата к корпусу

Положение 2 - Для установки ДАТЫ*:
Вращайте головку против часовой стрелки.

Положение 3 - Для установки ВРЕМЕНИ:
Вращайте головку в любом положении

*ПРИМЕЧАНИЕ: Если установка Даты происходит между 21:00 и 03:00 - дата может не измениться на следующий день.

Работа с хронографом:

Функции хронографа этих моделей можно использовать для измерения времени действия длительностью до 11 часов/59 минут/59 секунд, с приростом на целую секунду. Используйте кнопки **a** и **b** для работы с таймером секундомера.

ВАЖНО: Заводная головка должна находиться в положении 1, а стрелки хронографа должны указывать на 60 (ноль) перед запуском секундомера. Не используйте хронограф, когда заводная головка находится в положении 2 или 3. При необходимости, нажмите кнопку **b**, чтобы вернуть стрелки хронографа в положение на ноль перед началом отсчета времени.

Простые функции хронографа:

Для измерения длительности одного непрерывного временного отрезка:

1 Нажмите кнопку **a** для запуска хронографа.

2 Нажмите кнопку **a** второй раз для остановки хронографа.

3 Нажмите кнопку **b** для сброса показаний хронографа на ноль.

Чтобы измерить общую длительность серии более коротких временных промежутков (например, реальное время игры во время футбольного матча, где игра неоднократно прерывалась):

1 Нажмите кнопку **a** для запуска секундомера, когда начнется измеряемое действие.

2 Нажмите кнопку **a** для остановки отсчета времени, когда действие остановиться.

3 Нажмите кнопку **a** снова, когда действие возобновится.

4 Повторяйте шаги 2 и 3 пока действие не завершится.

5 Нажмите кнопку **b** для сброса на ноль.

Синхронизация стрелок хронографа:

После замены батареи или в случае возникновения неполадок, у Вас может возникнуть необходимость в ручной настройке секундных стрелок хронографа для точного их выравнивания в нулевом положении

1 Установите заводную головку в положение 2.

2 Нажмите кнопку **a** для настройки секундных стрелок хронографа. Каждое нажатие кнопки **a** будет продвигать стрелку хронографа вперед на одну секунду. Нажмите и удерживайте кнопку **a** для быстрого продвижения стрелки.

3 Как только стрелка будет установлена должным образом, приведите заводную головку обратно в положение 1.

Аналоговые хронографы с точностью до 1 секунды - Тип С с счетчиками секунд и 24-х часов

Этот хронограф можно использовать для измерения действий длительностью до 59 минут/59 секунд, с приростом на целую секунду.

Установка дня, времени и даты:
ПРИМЕЧАНИЯ: Стрелки хронографа должны быть установлены в положение на 12:00 (ноль) перед установкой даты и времени.

Не нажимайте кнопки, когда заводная головка находится в положении *2*, иначе стрелки хронографа будут двигаться.

Не устанавливайте дату между 21:00 and 01:00, иначе дата может быть установлена неправильно. Если есть необходимость изменения даты именно в этот временной период, то для начала установите часы на любое другое время зне этого временного периода, установите дату, затем снова установите правильное время.

1 Установите заводную головку в положение 2.

2 Поворачивайте заводную головку по часовой стрелке, пока не появится предыдущая дата.

3 Как только секундная стрелка достигнет положения на 12:00, приведите заводную головку в положение 3. Часы остановятся.

4 Поворачивайте заводную головку, чтобы продвинуть часовую и минутную стрелку за 12:00 и установить на правильное время Убедитесь, что 24-х часовая стрелка установлена правильно. Дата изменится автоматически.

5 Уловите точный сигнал времени (например, на радиостанции). Когда вы услышите звуковой сигнал точного времени, верните заводную головку в положение 1, прижмите ее к корпусу. Часы возобновят свой ход теперь установите правильное показание секунд.

Работа с хронографом:
ПРИМЕЧАНИЕ: Функции хронографа можно использовать для измерения действия длительностью до 60 минут, с приростом на целую секунду.

ВАЖНО: Заводная головка должна находиться в положении 1, а стрелки хронографа должны быть установлены в положение на 60 (ноль) перед запуском секундомера. Не используйте хронограф, когда заводная головка находится в положении 2 или 3.при необходимости, установите стрелки обратно в положение на ноль следуя изложенным ниже инструкциям.

Используйте кнопки **a** и **b** управляете таймером секундомера:
1 Нажмите **a** для запуска секундомера.

2 Нажмите **a** второй раз для остановки секундомера; посмотрите на прошедший промежуток времени, на который указывают минутная и секундная стрелки хронографа.

3 Нажмите **b**, чтобы снова установить стрелки хронографа на ноль.

Настройка стрелок Хронографа:
1 Установите заводную головку в положение 3.

2 Нажмите и отпустите кнопки для повторной установки минутной и маленькой секундной стрелок хронографа в положение на 60 (ноль):

• Нажатие на **a** будет передвигать стрелки против часовой стрелки.

• Нажатие на **b** будет передвигать стрелки по часовой стрелке.

3 Когда стрелки достигнут 60 (нуля), приведите заводную головку обратно в положение 1.

Аналоговые хронографы с точностью до 1 секунды - Тип D с счётчиками секунд и 24-х часов

Положения головки:

Положение 1 - Нормальное положение
Головка приката к корпусу Положение 2 – Для установки ДАТЫ*:
Вращайте головку против часовой стрелки.
Положение 3 – Для установки ВРЕМЕНИ:
Вращайте головку в любом положении

*ПРИМЕЧАНИЕ: Если установка Даты происходит между 21:00 и 03:00 - дата может не измениться на следующий день.

Данный хронограф можно использовать для измерения действий длительностью до 59 минут/59 секунд, с приростом на целую секунду.

Работа с хронографом:

ПРИМЕЧАНИЕ: Используйте кнопки **a** и **b** для работы с таймером секундомера.

ВАЖНО: Заводная головка должна находиться в положении 1, а стрелки хронографа должны указывать на 60 (ноль) перед запуском секундомера. Не используйте хронограф, когда заводная головка находится в положении 2 или 3!При необходимости, нажмите кнопку **b**, чтобы вернуть стрелки хронографа в положение на нолперед началом отсчета.

Простые функции хронографа:

Для измерения длительности одного непрерывного временного отрезка:

1 Нажмите кнопку **a** для запуска хронографа.

2 Нажмите кнопку **a** второй раз для остановки хронографа.

3 Нажмите кнопку **b** для сброса показаний хронографа на ноль.

Чтобы измерить общую длительность серии более коротких временных промежутков (например, реальное время игры во время футбольного матча, где игра неоднократно прерывалась):

1 Нажмите кнопку **a** для запуска секундомера, когда начнется измеряемое действие.

2 Нажмите кнопку **a** для остановки отсчета времени, когда действие остановится.

3 Нажмите кнопку **a** снова, когда действие возобновится.

4 Повторяйте шаги 2 и 3 пока действие не завершится.

5 Нажмите кнопку **b** для сброса на ноль.

Синхронизация стрелок хронографа:

После замены батареи или в случае возникновения неполадок, у Вас может возникнуть необходимость в ручной настройке секундных стрелок хронографа для точного их выравнивания в нулевом положении, используя кнопки **a** и **b**:

1 Установите заводную головку в положение 3.

2 Используйте кнопку **a** для перемещения маленькой секундной стрелки хронографа против часовой стрелки или кнопку **b** для ее перемещения по часовой стрелке. Каждое нажатие будет передвигать стрелку на одну секунду. Нажмите и удерживайте кнопку **a** или **b** для быстрого перемещения в нужном направлении.

3 Как только стрелка будет установлена должным образом, приведите заводную головку обратно в положение 1.

Аналоговые хронографы с точностью до 1/10 секунды

Условные обозначения

H – Часовая стрелка
M – Минутная стрелка
S – Маленькая секундная стрелка (циферблат на 2:30)

C – Секундная стрелка хронографа (установлена по центру)
E – Счетчик хронографа для минут (циферблат на 9:30)
G – Счетчик хронографа для десятых частей секунды (циферблат на 6)
D – Указатель дня недели
J – Указатель месяца
F – Стрелка указания даты
1, 2 – Положения заводной головки
A – Кнопка хронографа (старт/стоп)
B – Кнопка хронографа (сброс)
W – Исправление дня недели (в 10 часов)
K – Исправление месяца (в 2 часа)
L – Исправление даты (в 8 часов)

ОБЗОР

Данный хронограф имеет точный кварцевый механизм хронографа с счетчиком минут (до 30), счетчиком десятых секунды (после 30 минут функционирует как счетчик часов) и маленькие секундные циферблаты; установленная в центре секундная стрелка хронографа; а также современный календарь с экранами дня и месяца и установленную по центру стрелку указания даты. Его можно использовать для измерения действия длительностью до 30 минут с точностью до 1/10 секунды, или продолжительностью до 10 часов с точностью до секунды.

УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ/ДАТЫ

Установка времени:

1. Как только маленькая секундная стрелка **S** достигнет положения 60-секунд, установите заводную головку в положение 2. Часы остановятся.

2. Поворачивайте заводную головку в том или ином направлении для установки стрелок на правильное время, убедитесь, что смена даты происходит в полночь, а не в полдень.

3. Постепенно продвигайте стрелки вперед от точного времени, затем медленно поворачивайте заводную головку против часовой стрелки, чтобы установить минутную стрелку **M** на правильный показатель времени.

Условные обозначения

H – Часовая стрелка
M – Минутная стрелка
S – Маленькая секундная стрелка

C – Секундная стрелка хронографа
E – Счетчик хронографа для минут
G – Счетчик хронографа для десятых частей секунды
D – Указатель дня недели
1, 2 – Положения заводной головки
A – Кнопка хронографа (старт/стоп)
B – Кнопка хронографа (сброс)

4. Уловите точный сигнал времени (например, на радиостанции). Когда вы услышите звуковой сигнал точного времени, приведите заводную головку обратно в положение 1. Часы снова начнут свой ход, теперь установите точное время

Использование Функции Быстрой Смены Даты:

Нажмите кнопку смены даты **L**, установленную на стороне корпуса в районе 8 часов для быстрого изменения даты в конце месяца с количеством дней меньше 31, например.

Каждое нажатие кнопки **L** продвинет дату на один день.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если Вы используете функцию быстрой смены даты между 21:00 и 00:20, установите дату на следующий день; дата не изменится автоматически в полночь, если кнопка **L** используется в этот промежуток времени.

Установка Времени, Даты, Дня недели и Месяца:

1. Установите заводную головку в положение 2. Часы остановятся.

2. Поворачивайте головку в том или ином направлении для установки стрелок на правильное время, убедитесь, что смена даты происходит в полночь, а не в полдень. (Для установки времени с точностью до секунды, смотрите "Установка времени".)

3. Верните заводную головку в положение 1. Часы снова начнут свой ход.

ПРИМЕЧАНИЕ: Каждое нажатие на регулирующие кнопки продвигают настраиваемые показатели на один ход:

4. Используйте кнопку **L** (на стороне корпуса в районе 8 часов) для продвижения стрелки индикатора даты **F**.

5. Используйте кнопку **W** (на стороне корпуса в районе 10 часов) для изменения дня недели показываемого в окошке указания даты **D**.

6. Используйте кнопку **K** (на стороне корпуса в районе 2 часов) для изменения месяца показываемого в окошке указания месяца **J**.

Функции Хронографа

Используйте кнопки **A** и **B** для управления хронографом. Первое нажатие кнопки **A** запустит хронограф. Во время хода хронографа, как только секундная стрелка **C** завершит один круг, минутная стрелка **E** продвинется на одну минуту. Стрелка **G** указывающая на десятые доли секунды не движется во время хода хронографа. Второе нажатие кнопки **A** остановит хронограф и сдвинет стрелку **G** на соответствующую отметку десятой доли секунды. Нажатие кнопки **B** сбросит стрелки **G**, **E** и **C** на ноль. Настройка времени не останавливает хронограф, но блокирует кнопки **A** и **B** на время, пока заводная головка оттянута.

Работа с Хронографом:

ВАЖНО: Перед запуском хронографа заводная головка должна находиться в положении 1, а стрелки должны быть установлены на ноль. При необходимости, нажмите на кнопку **B** для сброса кнопок на ноль. Если случайно нажать на кнопки **A** и/ли **B**, пока заводная головка находится в положении 2, одна или больше стрелок хронографа могут быть десинхронизированы. В случае возникновения данной ситуации, смотрите указания по синхронизации стрелок в конце следующей инструкции.

Простые функции хронографа:

Для измерения длительности одного непрерывного временного отрезка:

1. Нажмите кнопку **A** для запуска хронографа.

2. Нажмите кнопку **A** второй раз, чтобы остановить хронограф, посмотрите показания промежутка времени, показываемого тремя стрелками хронографа, например: 4 минуты, 37 секунд, 5/10 секунды.

3. Нажмите кнопку **B** для сброса стрелок хронографа на ноль.

Функции сложенного времени:

Чтобы измерить общую длительность серии более коротких временных промежутков (например реальное время игры во время футбольного матча, где игра неоднократно прерывалась):

1. Нажмите кнопку **A** для запуска хронографа.

2. Нажмите кнопку **A** второй раз для остановки хронографа.

3. Нажмите кнопку **A** еще раз для сброса измерений хронографа.

4. Нажмите кнопку **A** четвертый раз для того, чтобы снова остановить хронограф.

ПРИМЕЧАНИЕ: Каждый раз, когда вы останавливаете хронограф, стрелки хронографа будут показывать общее время.

5. Повторяйте шаги 1 и 2 для добавления каждого нового промежутка времени.

6. После того, как вы посмотрели финальное объединенное время, нажмите кнопку **B** для сброса стрелок хронографа на ноль.

Функции промежуточного времени:

Просмотр промежуточного времени в ходе течения времени:

1. Нажмите кнопку **A** для запуска хронографа.

2. Нажмите кнопку **B** для мгновенной остановки хронографа.

3. Прочитайте показания промежуточного времени, например: 10 минут, 26 секунд, 3/10 секунды.

4. Нажмите кнопку **B** для восстановления функции хронографа. Стрелки быстро нагонят текущее действие

5. Для чтения показаний второго промежуточного времени, заново нажмите кнопку **B**. Повторите шаги с 2 по 4 для получения любого дополнительного промежуточного времени.

6. Нажмите кнопку **A** для остановки хронографа.

7. Прочитайте показания финального времени, например: 27 минут, 3 секунд, 4/10 секунды.

8. Нажмите кнопку **B** для сброса стрелок хронографа на ноль.

Синхронизация Стрелок Хронографа:

После замены батареи или в случае возникновения неполадок, у Вас может возникнуть необходимость в ручной настройке одной или более секундных стрелок хронографа для точного выравнивания в их нулевом положении.

ПРИМЕЧАНИЕ: Во время режима настройки, каждое нажатие кнопки **A**, продвигает активную стрелку хронографа на один ход. Для быстрого продвижения, нажмите и удерживайте кнопку **A**.

Вы можете выйти их режима настройки в любое время в последовательности вернув заводную головку в положение 1.

1. Установите заводную головку в положение 2.

2. Одновременно нажмите и удерживайте кнопки **A** и **B** как минимум в течении 2 секунд для входа в режим настройки. Когда секундная стрелка хронографа **C** делает круг в 360°, активируется режим настройки; отпустите кнопки **A** и **B**.

3. Настройте установленную по центру секундную стрелку хронографа **C** при помощи кнопки **A**.

4. Когда стрелка **C** достигнет нулевого положения, нажмите кнопку **B**.

5. Теперь нажмите кнопку **A** для настройки стрелки отсчета десятых секунды **G**.

6. Когда стрелка **G** достигнет нулевого положения, нажмите кнопку **B**.

7. Используйте кнопку **A** снова для настройки стрелки отсчета минут **E**.

8. Когда стрелка **E** достигнет нулевого положения, приведите заводную головку обратно в положение 1.

Счетные стрелки теперь установлены на нулевое положение, а хронограф готов к использованию.

Аналоговые Хронографы с точностью до 1/20 секунды

Установка Даты и Времени:

Положения головки:

Положение **1** - Нормальное положение
Головка приката к корпусу

Положение **2** - Для установки ДАТЫ*:
Вращайте головку против часовой стрелки.

Положение **3** - Для установки ВРЕМЕНИ:
Вращайте головку в любом положении

*ПРИМЕЧАНИЕ: Если установка Даты происходит между 21:00 и 03:00 - дата может не изменяться до следующий день.

Работа с Хронографом:

Функцию хронографа этой модели можно использовать для измерения действия продолжительностью до 12 часов с точностью до 0,5 секунды. Используйте кнопки **a** и **b** для работы с таймером секундомера.

ВАЖНО: Заводная головка должна находиться в положении 1, а стрелки хронографа должны быть установлены на 60 (ноль) перед запуском секундомера. Не используйте хронограф, когда заводная головка находится в положении 2 или 3. При необходимости, нажмите кнопку **b** для сброса стрелок хронографа на ноль перед началом измерения времени.

Простые функции хронографа:

Для измерения длительности одного непрерывного временного отрезка:

1 Нажмите кнопку **a** для запуска хронографа.

2 Нажмите кнопку **b** второй раз для остановки хронографа.

3 Нажмите кнопку **b** для сброса хронографа на ноль.

Функции промежуточного времени:

Просмотр промежуточного времени в ходе течения времени:

1 Нажмите кнопку **a** для запуска хронографа.

2 Нажмите кнопку **b** для немедленной остановки хронографа.

3 Снимите показания промежуточного времени.

4 Нажмите кнопку **b** для восстановления функции хронографа. Стрелки побегут назад нагнав текущее действие.

5 Для снятия показаний промежуточного времени, нажмите кнопку **b** снова. Повторите шаги со 2 по 4 для получения любого дополнительного промежуточного времени.

6 Нажмите кнопку **a** для остановки хронографа.

7 Снимите показания финального времени.

8 Нажмите кнопку **b** для сброса стрелок хронографа на ноль.

ПРИМЕЧАНИЕ: Стрелка хронографа, измеряющая 1/20 секунды остановится на 10 минутах, в то время, как внутренний механизм будет продолжать отсчет.

Синхронизация стрелок хронографа:

После замены батареи или в случае возникновения неполадок, у Вас может возникнуть необходимость в ручной настройке секундной стрелки хронографа измеряющей 1/20 секунды, секундной, минутной или часовой стрелок для точного выравнивания в их нулевом положении.

ПРИМЕЧАНИЕ: Важно соблюдать данную последовательность:

1 Установите заводную головку в положение 3.

2 Нажмите и удерживайте кнопку **b** в течение 2-х секунд и отпустите ее.

3 Поверните заводную головку для того, чтобы передвинуть стрелку хронографа, измеряющую 1/20 секунды на ее нулевое положение.

4 Снова нажмите и удерживайте кнопку **b** в течение 2-х секунд и отпустите ее.

5 поверните заводную головку для того, чтобы передвинуть ее в свое нулевое положение.

6 Нажмите и удерживайте кнопку **b** в течение 2-х секунд третий раз и отпустите ее.

7 Поверните заводную головку для того, чтобы передвинуть минутную и часовую стрелки хронографа в их нулевое положение.

8 При необходимости, нажмите и удерживайте кнопку **b** в течение 2-х секунд и отпустите, чтобы запустить механизм для настройки стрелки, измеряющей 1/20 секунды.

9 По после окончания настройки стрелки хронографа, приведите заводную головку обратно в положение 1.

Хронограф Regatta

Счетчик часов/секунд

Показывает:
- отсчет секунд
- ход отсчитываемых часов

Стрелка будильника

Секундная стрелка

Нажмите кнопку A СТАРТ/СТОП

Нажмите кнопку C

- ВКЛ/ВЫКЛ сигнал

Центральная стрелка

Показывает:
- отсчет минут
- ход отсчитываемых минут

Минутная стрелка

Нажмите кнопку B

- Сброс
- Обратный отсчет установленного времени
- Вторая попытка настройки обратного отсчета
- Выбор изображения часов/секунд отсчитываемых на счетчике 10Н

ВАЖНО: Измерение времени начинается с обратного отсчета, затем следует ход счета времени.

Съемные Звенья

ОБЫЧНОЕ ЗВЕНО БРАСЛЕТА

ЗВЕНО С ЗАСТЕЖКОЙ В ВИДЕ БРУСКА

Некоторые браслеты часов имеют связующие звенья в форме бруска функционирующих в качестве ювелирных застежек, Позволяющих Вам быстро достичь подходящей формы.

К СВЕДЕНИЮ: Мы рекомендуем Вам настраивать по одной из сторон браслета за один раз.

Чтобы убедиться, что часы будут правильно сидеть на запястье, желательно снимать/добавлять равное число звеньев на каждую из сторон. Если Вам необходимо снять нечетное количество звеньев снимите дополнительное звено со стороны 6-ти часовой отметки.

Снятие звеньев:

1 Держите одну сторону браслета как это показано, обычное звено должно быть зажато между большим и указательным пальцами каждой руки,а звено с застежкой в виде бруска между ними.

2 Аккуратно поворачивайте руки в противоположных направлениях до щелчка открытия звена с застежкой.

3 Повторяйте шаги 1 и 2 далее по всей длине браслета, чтобы снять необходимое количество звеньев.

Повторное прикрепление звеньев:

1 Выровняйте рядом две длины браслета, которые вы хотите соединить лицевой стороной вверх.

2 Используйте открытое звено с застежкой, чтобы снова соединить их: Как только звено с распоркой будет находиться в правильном положении, скимайте его между пальцами пока не почувствуете щелчок закрытия застежки, соединяющий части браслета вместе.

Повторите процесс описанный выше, чтобы снять или присоединить звенья на другой стороне браслета.

Заменяемый браслет/Модели с ремешками
Крепление стяжной шпилькой

СНЯТИЕ РЕМЕШКА

ЗАМЕНА БРАСЛЕТА

Заменяемый браслет/Модели с ремешками
Крепление скобками и зажимами

СНЯТИЕ РЕМЕШКА

ЗАМЕНА РЕМЕШКА

Трансформируемый браслет/Модели с ремешками

Преобразование браслета в ремешок

Установка Времени и Даты:

1

Оттяните в положение 1.

□ Оттяните заводную головку в положение 1 до щелчка.

2

□ Поворачивайте заводную головку **по**часовой стрелке, пока не появится предыдущая дата.

Примечание: Не устанавливайте дату в промежутке времени между 21:00 и 01:00 часами. В противном случае дата может быть изменена неверно.

3

Оттяните в положение 2.

□ Оттяните заводную головку в положение до второго щелчка, пока секундная стрелка установлена на 12 часов.

Примечание: Если в ходе работы секундомера или при его остановке оттянуть заводную головку в положение до второго щелчка, стрелки секундомера будут автоматически сброшены на «0».

Установка Будильника:

1

Оттяните в положение 1.

□ Оттяните заводную головку в положение 1 до щелчка.

2

□ Повторно нажимайте на кнопку «В», чтобы установить стрелки Будильника на нужное время.

Примечание: Стрелки будильника будут передвигаться быстро, если удерживать кнопку «В» нажатой.

□ Затем нажмите кнопку «А» для завода будильника.

3

Прижмите обратно. Нормальное положение.

□ Нажмите на заводную головку, приводя ее снова в нормальное положение.

Примечание: Будильник будет автоматически заведен.

Отмена установленного времени будильника:

1

Оттяните в положение 1.

□ Оттяните заводную головку в положение 1 до щелчка.

2

□ Нажмите и удерживайте кнопку «В», пока стрелки будильника не остановятся и **по**кажут текущее время.

Примечание: Стрелки будильника будут передвигаться быстро, если удерживать кнопку «В» нажатой.

3

Прижмите обратно. Нормальное положение.

□ Нажмите на заводную головку, приводя ее снова в нормальное положение.

Примечание: Будильник будет автоматически заведен.

Часы Boss Black Racing

Как использовать функции секундомера:

Секундомер может измерить отрезок времени длительностью в 59'59"80 промежутками в 1/5 секунды.
Через 60 минут он снова будет начинать отсчет с "0" до 12 часов.
Когда измерение достигнет 12 часов, секундомер автоматически прекратит счет времени.

Дополнительные инструкции на автоматические модели

Перед использованием необходимо данные часы завести шесть-семь раз вручную, затем, после нормализации хода, завод данных часов вручную предполагается производить только в случае, когда часы не Использовались, например, ночью. В случае сбоев в работе хода в течение дня, необходимо время от времени вручную производить подзавод часов. От механических часов не следует ожидать такой высокой точности хода, как от их кварцевых аналогов.

Механические часы с АПЗ

НВ -195, НВ - 210/211, НВ – 244

Положение заводной головки:

Положение 1 – обычное положение,
Заводная головка прижата к корпусу.
Положение 2 – установка часов
и минут

Установка времени

1. Когда секундная стрелка достигнет положения 60, оттяните заводную головку до положения 2 для остановки стрелок.
2. Вращая заводную головку, установите стрелки в положение, соответствующее текущему времени. Поверните минутную стрелку на 4-5 минут вперед. А потом верните ее в исходное положение
3. Когда время установлено, верните заводную головку в положение 1, не вращая ее.

Механические часы с АПЗ

НВ-226/227

Положение заводной головки:

Положение 1 – обычное положение,

Заводная головка прижата к корпусу.

Положение 2 – установка часов минут

Установка времени и даты:

1. Когда секундная стрелка достигнет положения 60, оттяните заводную головку до положения 2 для остановки стрелок.
2. Головка в положении 2, продолжайте вращать ее по часовой стрелке, пока 24-х часовая стрелка не укажет правильный час (полдень – 12 часов, полночь – 24 часа, 9:00 утра – 9 часов, 9:00 вечера – 21 час), и часовая и Минутная стрелка не укажут точное время.
3. Дата устанавливается нажатием кнопки над заводной головкой.

Механические часы с АПЗ

HB-3001/3002

Положение заводной головки:

Положение 1 – обычное положение,

Заводная головка прижата к корпусу.

Положение 2 – установка часов

и минут

Установка времени и даты:

1. Когда секундная стрелка достигнет положения 60, оттяните заводную головку до положения 2 для остановки стрелок.
2. Головка в положении 2, продолжайте вращать ее по часовой стрелке до необходимой даты.
3. После выставления даты вращайте заводную головку пока и часовая, и минутная стрелка не укажут точное время.

Обслуживание и уход

Как и любой другой точный механизм, ваши часы Hugo Boss требуют периодического обслуживания. Такое обслуживание заключается в разборке, чистке, последующей сборке и смазке механизма. Рекомендуется производить обслуживание с интервалом не более 3 – 5 лет, вместе с заменой батареи часов.

Дополнительную информацию об условиях гарантийного обслуживания и адреса сервисных центров можно найти в разделе «условия гарантийного обслуживания».

Ударостойкость

Механизмы всех часов Hugo Boss защищены от ударов и соответствуют мировым стандартам защищенности.

Защищенность от влаги

Все часы Hugo Boss соответствуют международным стандартам по защищенности от влаги до 3 атм / 30 м. / 99 фут., а также часы защищенные от влаги до 5 атм / 50 м. / 165 фут. Это означает что дождь не причинит им вреда, при условии отсутствия повреждений корпуса часов, стекла или головки.

Внимание: не нажимайте кнопки часов с секундомером, пока часы находятся под водой, это нарушит их герметичность.

Замечание: мы не рекомендуем мочить кожаный ремешок часов. Под воздействием влаги кожа может преждевременно износиться.

Аккуратно вымойте часы, используя мягкую ткань и чистую воду, если они подверглись воздействию морской или хлорированной воды.

Условия гарантийного обслуживания

Срок гарантии – 24 месяца со дня покупки. Производитель гарантирует исправную работу изделия в течение данного срока при условии полного соблюдения требований, описанных в инструкции по эксплуатации и при условии использования изделия только для личных нужд. Производитель не несет ответственности за ущерб, нанесенный покупателю неисправностью изделия. Производитель обязуется бесплатно устранить недостатки изделия, возникшие по вине фирмы-изготовителя, при предъявлении изделия, данного талона и документа, подтверждающего факт покупки, в указанные сервис-центры. Срок устранения недостатков изделия определяется сервис-центром индивидуально, и составляет не более 45 дней с момента приемки изделия у покупателя.

Вскрытие изделия или попытка ремонта по любой причине вне гарантийного сервиса влечет однозначное аннулирование данной гарантии.

В течение гарантийного срока допускается и не является дефектом:

1. Разрядка элемента питания (батарейки), установленного в изделие заводом-изготовителем. Замена элемента питания в течение гарантийного срока должна производиться только в гарантийном сервисном центре за счет

покупателя. При этом покупатель оплачивает только стоимость элемента питания (работа по его замене происходит за счет сервисного центра);

2. Износ (поломка) ремешка, браслета, застежки, корпуса часов (полный или частичный), кнопок, головок или покрытия часов (позолоты, металлизации и т.п.) В процессе эксплуатации;
3. Рассогласование часовой и минутной стрелки менее 0,5 минутного деления (при совмещении их в положении 12-00);
4. Отклонение секундной стрелки от штрихов деления шкалы менее 0,5 секундного деления;
5. Люфт часовой и минутной стрелки кварцевых часов в пределах 0,5 секундного деления;
6. Отклонение среднесуточной точности хода механических часов менее чем на -20/+40 секунд в сутки. Отклонение среднемесячной точности хода кварцевых часов менее чем на +/-20 секунд в месяц. Значение точности хода ваших часов более точно можно узнать в инструкции.

Гарантия не распространяется на:

1. Изделия, имеющие следы нарушения правил эксплуатации:
- следы ударов и механических повреждений: вмятины, зазубрины, отскочившие стрелки, отсутствие или деформация заводной головки часов и т.п.;
- следы несанкционированного вскрытия вне гарантийного сервис-центра (царапины на кор- пусе в месте стыка с задней крышкой, поврежденные шлицы винтов, отпечатки пальцев внутри механизма, нестандартные элементы питания и т.п.);
- следы воздействия на изделие высоких (более +50 градусов цельсия) или низких температур (менее –20 градусов цельсия);
2. Повреждения (внутренние или внешние) вызванные любым внешним механическим воздействием, ударными или вибрационными нагрузками, применением внешней силы к частям изделия: разбитое или выпавшее стекло, трещины, царапины, задиры, сколы, деформации материалов и деталей, слом или выгибание оси переводной головки, искривление осей колес и баланса, деформации платин, разрыв или растяжение деталей, отрыв ушек корпуса для крепления браслета и т.п.;
3. Повреждение часов водой в результате нарушения правил эксплуатации. Часы с обозначениями «water resistance» и «water resistance 30 m» не предназначены для плавания. Запрещается воздействовать на головку или кнопки часов, пока часы находятся в воде;
4. Повреждения, вызванные попаданием на изделие едких химических веществ или раствори- телей: щелочи, кислоты, ртуть и её пары, растворители пластиков и т.п.;
5. Повреждение изделий из-за попадания внутрь инородных предметов, веществ или насекомых;
6. Повреждение механизма календаря из-за перевода пользователем даты или недели между 23.00 и 04.00 часами (когда задействован механизм автоматического изменения даты).
7. Прочие повреждения, вызванные умышленными или неосторожными действиями покупателя или нарушением правил эксплуатации.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Настоящий гарантийный талон действителен только на изделие, на которое выписан.

Талон с незаполненными или неразборчиво заполненными графами характеристик изделия, с исправлениями в графах или без подписи покупателя считается недействительным.

В спорных случаях о причине возникновения дефектов изделия, необходимо получение заключения из гарантийного сервисного центра или бюро независимых экспертиз.

Изделие проверено полностью. Изделие повреждений не имеет. С инструкцией и правилами эксплуатации ознакомлен и согласен

_____

Подпись покупателя

Фирма - продавец

Телефон Фирмы - продавца

Адрес Фирмы - продавца

Гарантия недействительна без штампа магазина

Продавец_____

Подпись

Дата Приема	Дата Выдачи	Описание ремонта	Мастер

линия отреза

КОРЕШОК К ТАЛОНУ

BOSS
HUGO BOSS

Фирма-продавец

Модель

Дата продажи

Дата ремонта

Описание ремонта

Запчасти

Цена ремонта

г. Москва, ул. Вятская, 27/3

(495) 783–74–64

М.П. .....

г. Москва, ул. Марксистская, 20

(495) 741–59–52

М.П. .....

г. Зеленоград, пл. Юности, 5

(495) 542–16–92

М.П. .....

г. Санкт-Петербург

тел.: (812) 346–40–63

www.au–spb.ru

М.П. .....

линия отреза

КОРЕШОК К ТАЛОНУ

BOSS
HUGO BOSS

Фирма-продавец

Модель

Дата продажи

Дата ремонта

Описание ремонта

Запчасти

Цена ремонта

г. Москва, ул. Вятская, 27/3

(495) 783–74–64

М.П. .....

г. Москва, ул. Марксистская, 20

(495) 741–59–52

М.П. .....

г. Зеленоград, пл. Юности, 5

(495) 542–16–92

М.П. .....

г. Санкт-Петербург

тел.: (812) 346–40–63

www.au–spb.ru

М.П. .....

Адреса сервисных центров:

г. Москва, ул. Вятская, 27/3 (495) 783-74-64

г. Москва, ул. Марксистская, 20 (495) 741-59-52

г. Зеленоград, пл. Юности, 5 (495) 542-16-92

г. Санкт-Петербург тел.: (812) 346-40-63 www.au-spb.ru

Всю информацию по региональному сервисному обслуживанию смотрите на сайте:
www.clockservice.ru

Информация об изделии:

Часы наручные: ***HUGO BOSS***

Изготовлено по лицензии:
«MGI Luxury Group S.A.»
Rue de Nidau, 35 CH-2501 Bienne, Switzerland
На производственном филиале в Китае

Импортер:
ООО «Тайм энд Технолоджиз»,
121087, Москва, ул. Новозаводская, д. 8, к. 4

Часы не подлежат обязательной сертификации